

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

* * *

APELĀCIJAS PADOME

Pasta adrese: a/k 824, Rīga LV-1010	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 610, 7 027 634	Fakss: 7 027 690 E-pasts: valde@lrpv.lv
--	--	----------------------------------	---

Apelācijas lietas šifrs:
ApP/2002/ WO 747 903

Lēmums

Rīgā

2002.gada 4. oktobri

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - N.Lamsters,
ApP sēdes locekļi - S.Drozdovska un K.Krūmiņš,
ApP sekretāre - I.Plūme

2002.gada 6.septembrī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru patentpilnvarotā preču zīmju lietās M.Uzulēna (pēc patentpilnvarotā A.Pēterona pārpilnvarojuma) saskaņā ar 1999.gada likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* (turpmāk LPZ/99) 39.panta sestās daļas un preču zīmju starptautiskās reģistrācijas noteikumiem 2002.gada 22.jūlijā iesniegusi preču zīmes īpašnieka - uzņēmuma VATTENFALL AB (publ.) (Zviedrija) vārdā pret LR Patentu valdes (turpmāk LPV) 2001.gada 14.decembra lēmumu par preču zīmes

**Generating Power-
Transmitting Possibilities**

(reģ. Nr. WO 747 903; starptautiskās reģ. datums - 09.11.2000; bāzes pieteikuma / prioritātes dati - Zviedrija, 19.10.2000, 00-07867; Starptautiskā biroja paziņojuma par zīmes reģistrāciju datums - 25.01.2001; publikācija par zīmes reģistrāciju starptautiskās reģistrācijas biļetenā - 15.02.2001; zīme reģistrēta 36., 37.,38.,39.,40.un 42.klases pakalpojumiem)

aizsardzības atteikumu Latvijā.

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt LPV pamatojumiem, lūdz atcelt preču zīmes **Generating Power-Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) aizsardzības atteikumu un atzīt šīs zīmes starptautisko reģistrāciju par spēkā esošu Latvijā visā apjomā.

Patentpilnvarotais A.Pēterons sākotnēji, 2002.gada 8.aprīlī, preču zīmes īpašnieka argumentus pret atteikumu iesniedzis kā atbildi uz zīmes reģistrācijas atteikumu Latvijā. Iepazinies ar to, LPV eksperts M.Zelmenis LPV 2002.gada 23.aprīļa vēstulē (lēmumā) paziņojis, ka atsauc LPV negatīvo lēmumu attiecībā uz zīmes reģistrācijā iekļautajiem 36.un 42.klases pakalpojumiem, bet nesaskata iemeslu to atsaukt attiecībā uz 37.,38.,39.un 40.klases pakalpojumiem. Pēc šā LPV dokumenta saņemšanas 2002.gada 22.jūlijā iesniegta apelācija.

ApP sēdē piedalījās zīmes īpašnieka uzņēmuma VATTENFALL AB (publ.) pārstāvji - patentpilnvarotais A.Pēterons un patentpilnvarotā preču zīmju lietās M.Uzulēna, kā arī LPV pārstāvis - Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas Starptautisko preču zīmju sektora eksperts M.Zelmenis, kas veicis minētās preču zīmes ekspertīzi.

I. Izskatot apelācijas lietās esošos dokumentus un materiālus un noklausoties apelācijas iesniedzēja pārstāvju, kā arī LPV pārstāvja paskaidrojumus, Apelācijas padome **konstatēja**:

1. Aplūkojamā preču zīme **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) starptautiski reģistrēta, arī attiecībā uz Latviju, 11.09.2000 kā vārdiska zīme, kas izpildīta standarta rakstībā un kuras vārdiskie elementi 'Generating Power-' un 'Transmitting Possibilities' izvietoti divās rindās. Tajā pašā laikā zīme nav fiksēta kā figurāla, jo ne oficiālajā paziņojumā par zīmes reģistrāciju, kuru saņēmusi LPV, ne arī izdrukā no starptautisko preču zīmju datu bāzes ROMARIN nav figurālas zīmes gadījumā nepieciešamās figurālo elementu indeksācijas atbilstoši Vīnes klasifikācijai. Zīmes reģistrācija attiecas uz 36.klases pakalpojumiem - 'apdrošināšana; finanšu lietas; nekustamā īpašuma lietas', 37.klases pakalpojumiem - 'elektrotīklu, telefona tīklu, datortīklu un elektroenerģijas ražošanas un pārvades staciju būve, instalēšana, remonts un uzturēšana kārtībā', 38.klases pakalpojumiem - 'tālsakari', 39.klases pakalpojumiem - 'elektroenerģijas, naftas, gāzes, akmeņogļu, siltuma, ūdens, aukstuma un gaisa pārvade un uzglabāšana', 40.klases pakalpojumu - 'elektroenerģijas ražošana' un 42.klases pakalpojumiem - 'konsultācijas datoru un datoru sistēmu jomā; programmatūras izstrādāšana un pilnveidošana; zinātniskas konsultācijas enerģijas un apkārtējās vides jomā; kvalitātes kontrole; materiālu pārbaude; konsultācijas drošības jomā; tehnoloģiskie pakalpojumi; tehniskās izstrādnes; bioloģiskā un ģeoloģiskā izpēte'.

2. LPV 14.12.2001 lēmums atteikt preču zīmei **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) aizsardzību Latvijā balstīts uz slēdzienu, ka šī zīme 39.un 40.klases precēm ir aprakstoša (LPZ/99 6.panta pirmās daļas 3.un 4.punkta noteikumi), bet 36.,37.,38.un 42.klases pakalpojumiem - maldinoša (LPZ/99 6.panta pirmās daļas 7.punkta noteikumi).

3. LPV 23.04.2002 lēmumā, ar kuru LPV 14.12.2001 lēmums paziņots par galīgu, kā arī ApP sēdes gaitā tiek dots sīkāks lēmuma par aizsardzības atteikumu motivējumu skaidrojums:

3.1. nevar uzskatīt, ka preču zīmes **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) atsevišķi elementi nav uztverami viennozīmīgi, jo nav lielu iespēju šajā angļu valodas frāzē ietvertu saturu uztvert un tulkot dažādi. Šo zīmi var tulkot kā '[elektro]enerģijas pārvades iespēju radīšana/ģenerēšana' vai 'Radot/ģenerējot [elektro]enerģijas pārvades iespējas'. Tādējādi zīme **Generating Power- Transmitting Possibilities** ir deskriptīva attiecībā uz reģistrācijā aptvertajiem 37.klases pakalpojumiem, 38.klases pakalpojumiem, jo tie attiecas arī uz enerģijas pārraidi, kā arī 39.un 40.klases pakalpojumiem. Izskatāmā zīme neapraksta attiecīgo pakalpojumu veidu vai kvalitāti, taču tā nosauc un raksturo pašus pakalpojumus. Jēdziens 'Generating power' nav uztverams citādi kā 'elektroenerģijas ģenerēšana' jeb 'elektroenerģijas ražošana', bet jēdziens 'Power Transmitting' - kā 'elektroenerģijas pārraide' vai 'elektroenerģijas pārvade'. Zīmes tulkojums varētu būt arī šāds: 'Mēs radām iespēju pārraidīt elektroenerģiju', 'Mēs ražojam elektroenerģiju un dodam iespēju to pārvadīt'. Tomēr arī šādā gadījumā zīme ir aprakstoša daļai reģistrācijā aptvertu pakalpojumu;

3.2. defise, kas sadala apzīmējumu **Generating Power- Transmitting Possibilities** divās daļās, negroza tā uztveri, jo angļu valodā defises lietojums nemaina vārda jēgu, piemēram, vārda 'co-operation' nozīme paliek tā pati neatkarīgi no tā rakstības ar vai bez defises. Izskatāmās zīmes uztveri negroza arī vārdisko apzīmējumu 'Generating Power-' un 'Transmitting Possibilities' sadalījums divās rindās;

3.3. izskatāmā zīme ir maldinoša attiecībā uz zīmes reģistrācijā aptvertajiem 37.un 38.klases pakalpojumiem;

3.4. var gan piekrist, ka zīme **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) nav aprakstoša vai maldinoša attiecībā uz zīmes reģistrācijā iekļautajiem 36.un 42.klases pakalpojumiem, tādēļ šajā daļā aizsardzības atteikums atcelts ar 23.04.2002 lēmumu;

3.5. apstākļi, ka Latvijā vai citās valstīs ir spēkā preču zīmes **THE POWER OF MOBILITY** (reģ.Nr. M 47 531), **NATURAL GAS. ELECTRICITY. ENDLESS POSSIBILITIES** (reģ.Nr. M 42 829), **ENDLESS POSSIBILITIES** (reģ.Nr. M 42 828), **RAISING ENTERPRISE INTELLIGENCE TO THE POWER OF IT** (reģ.Nr. WO 762 028) un citas, nav komentējams, jo pagātnē izdarītas kļūdas nedrīkst uzlikt saistības nākotnē.

4. Apelācijas iesniedzēja - uzņēmuma VATTENFALL AB (publ.) pārstāvji apelācijas iesniegumā un paskaidrojumos ApP sēdes gaitā LPV lēmuma pamatojumiem nepiekrīt, pretstatot šādus argumentus:

4.1. preču zīme **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) sastāv no četriem vārdiskiem elementiem: 'Generating', 'Power', 'Transmitting' un 'Possibilities', kas kopumā veido vārdisku konstrukciju. Bez tam, zīmes elementi izvietoti divās rindās - pirmajā rindā apzīmējums 'Generating Power-', bet otrajā - 'Transmitting Possibilities'. Pat analizējot atsevišķos vārdus, tiem ir dažādas semantiskas nozīmes, proti, vārds 'generating' tulkojumā no angļu valodas nozīmē 'radošs, izraisošs; ražojošs', vārds 'power' - 'spēja; enerģija, jauda; spēks vara; lielvalsts; pakāpe; stiprums', vārds 'transmitting' - 'pārraidīšana; nosūtīšana; nodošana; vadīšana', bet vārds 'possibilities' - 'iespējas' (lietai pievienoti izvilcumi no Angļu-latviešu vārdnīcas (R., Jāņa sēta, 1995));

4.2. taču ir jāvērtē nevis zīmes **Generating Power- Transmitting Possibilities** atsevišķu elementu nozīme, bet visa vārdu kombinācija un to izkārtojums kopumā. Šis apzīmējums var tikt tulkots dažādi, piemēram, 'radošais spēks - pārraides iespējas', 'radošā enerģija - nodošanas iespējas' utt. Latviešu valodā tam pat nav konkrētas nozīmes. Tas neapzīmē reģistrācijai pieteikto pakalpojumu veidu, kvalitāti, daudzumu, lietojumu (funkcionālo uzdevumu), vērtību, ģeogrāfisko izcelsmi, pakalpojumu sniegšanas laiku utt. Šāds apzīmējums nevar raksturot pakalpojumu būtību vai tos aprakstīt, - tas tikai asociatīvi norāda uz saistību ar reģistrācijā ietvertajiem pakalpojumiem. Turklāt, neskatoties uz to, ka angļu valoda Latvijas teritorijā kļūst arvien populārāka, nevar uzskatīt, ka visi Latvijas patērētāji pārzina šo valodu tādā līmenī, lai iegādājoties precī vai saņemot pakalpojumu, saprastu vai domātu par dažādu vārdu nozīmi; liela daļa patērētāju drīzāk tos uztver vizuāli, nedomājot par jēdzienisko saturu;

4.3. tā kā apzīmējums **Generating Power- Transmitting Possibilities** ir komplicēts un nav viennozīmīgi tulkojams, to nevar uzskatīt par aprakstošu vai arī maldinošu attiecībā uz jebkuru no reģistrācijā iekļautajiem pakalpojumiem. Tas nav arī ikdienā lietots vispārpieņemts teiciens vai frāze. Tieši pretēji - šis vārdu sakojums ir uztverams kā unikāla konstrukcija, kas ļauj patērētājam atšķirt uzņēmuma VATTENFALL AB (publ.) pakalpojumus no citu uzņēmumu pakalpojumiem. Nav saprotams, kādēļ aplūkojamā zīme būtu jālatvisko, mēģinot to mākslīgi padarīt par aprakstošu. Tā kā šī zīme nav uztverama viennozīmīgi, nav iespējams piekrist eksperta pieņemtajam zīmes tulkojumam - '[elektro]enerģijas pārvades iespēju radīšana/generēšana' vai 'Radot/generējot [elektro]enerģijas pārvades iespējas', jo šāds tulkojums neatspoguļo zīmes saturu un būtību;

4.4. tāpat LPV eksperts nav ņēmis vērā izskatāmās zīmes īpašo rakstības veidu, proti, izkārtojumu divās rindās. Arī domu zīme starp apzīmējumiem 'Generating Power' un 'Transmitting Possibilities' piešķir zīmei papildus atšķirīgumu. Tādējādi šī zīme nav uztverama kā vienota frāze vai teikums, bet drīzāk gan kā sauklis ar pamatdaļu un paskaidrojošo daļu, kas savienotas ar domu zīmi. Faktiski jebkurš sauklis ir asociatīvi aprakstošs, taču tas neizslēdz tā reģistrācijas iespēju. Kā to savā spriedumā norādījis Eiropas Tiesa, izskatot jautājumu par Kopienas preču zīmes 'Baby-Dry' reģistrējamību, katra uztverama atšķirība starp reģistrācijai pieteikto vārdu salikumu un tiem jēdzieniem, kurus ikdienas runas manierē preču un pakalpojumu vai to būtisko īpašību apzīmēšanai lieto attiecīgā patērētāju grupa, spēj piešķirt atšķirīgu raksturu šim vārdu salikumam, dodot iespēju to reģistrēt kā preču zīmi. Minētais atzinums ir attiecināms arī uz izskatāmo zīmi **Generating Power- Transmitting Possibilities**;

4.5. nav pamatota LPV lēmuma atsaukšanās uz LPZ/99 6.panta pirmās daļas 4.punkta noteikumiem, jo zīme **Generating Power- Transmitting Possibilities** nesastāv no vispārīga apzīmējuma, kurš attiecībā uz zīmes reģistrācijā iekļautajiem pakalpojumiem kļuvis vispārpieņemts ikdienas valodā vai godprātīgās vai vispāratzītās komercdarbības paražās. Šāds jēdziens attiecīgajās nozarēs netiek lietots, tas nav profesionāls termins un nav kļuvis par vispārīgu apzīmējumu. Arī LPV eksperts nav devis nevienu piemēru, no kura būtu konstatējams, ka izskatāmā zīme būtu šādi vērtējama;

4.6. gan Latvijā, gan starptautiski ir reģistrētas aplūkojamai zīmei līdzīgas zīmes, piemēram, **THE POWER OF MOBILITY** (reģ.Nr. M 47 531), **NATURAL GAS. ELECTRICITY. ENDLESS POSSIBILITIES** (reģ.Nr. M 42 829), **ENDLESS POSSIBILITIES** (reģ.Nr. M 42 828), **RAISING ENTERPRISE INTELLIGENCE TO THE POWER OF IT** (reģ.Nr. WO 762 028), **THE POWER OF FLEXIBILITY** (reģ.Nr. WO 581 053), **SUPER POWER** (fig.) (reģ.Nr. WO 594 894), **POWER UNLIMITED** (fig.) (reģ.Nr. WO 730 615) un **POWER IT** (reģ.Nr. WO 769 818) (lietai pievienoti izvilcumi

no Patentu valdes oficiālā izdevuma 'Patenti un preču zīmes', kā arī izdruka no starptautisko preču zīmju datu bāzes ROMARIN). Nav saprotams LPV eksperta viedoklis, ka minētie preču zīmju reģistrāciju piemēri nav komentējami, jo grūti piekrist faktam, ka Patentu valde pagātnē pieļāvusi tik daudz kļūdu, reģistrējot līdzīgas preču zīmes. Bez tam arī Dānijas Patentu valde pieņēmusi lēmumu reģistrēt izskatāmo preču zīmi **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903).

II. Apelācijas izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem slēdzieniem:

1. No lietas materiāliem izriet, ka apelācija ir iesniegta atbilstoši likumā, starptautiskās reģistrācijas noteikumos un ApP noteikumos paredzētajai kārtībai, tādējādi ir pamats izskatīt to pēc būtības.

2. LPV 14.12.2001 lēmums par starptautiski reģistrētās zīmes **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) aizsardzības atteikumu Latvijā balstīts uz LPZ/99 6.panta pirmās daļas 3., 4.un 7.punkta noteikumiem ar motivējumu, ka šī zīme attiecībā uz tās reģistrācijā iekļautajiem 39.un 40.klases pakalpojumiem ir aprakstoša, bet 36., 37.un 38.un 42.klases pakalpojumiem - maldinoša. Minētais lēmums koriģēts ar LPV 23.04.2002 lēmumu, atceļot atteikumu 36.un 42.klases pakalpojumiem, bet saglabājot to attiecībā uz 37.,38.,39.un 40.klases pakalpojumiem. Ievērojot minēto, šajā lietā ir svarīgi noskaidrot:

- vai izskatāmā zīme ir vērtējama kā apzīmējums, kuru var izmantot komercdarbībā, lai apzīmētu attiecīgo pakalpojumu veidu, kvalitāti, daudzumu, lietojumu (funkcionālo uzdevumu), vērtību, ģeogrāfisko izcelsmi, pakalpojumu sniegšanas laiku vai citas pakalpojumu īpašības,
- vai izskatāmā zīme sastāv vienīgi no tāda apzīmējuma vai norādes (vispārīga apzīmējuma), kurš attiecībā uz zīmes reģistrācijā iekļautajiem pakalpojumiem kļuvis vispārpieņemts ikdienas valodā vai godprātīgās vai vispāratzītās komercdarbības paražās,
- vai izskatāmā zīme var maldināt patērētājus par attiecīgo pakalpojumu raksturu, kvalitāti vai tml.

3. Lai iegūtu atbildes uz minētajiem jautājumiem, ir nepieciešams novērtēt izskatāmās zīmes **Generating Power- Transmitting Possibilities** jēdzienisko nozīmi un uztveri saistībā ar pakalpojumiem - 'elektrotīklu, telefona tīklu, datortīklu un elektroenerģijas ražošanas un pārvades staciju būve, instalēšana, remonts un uzturēšana kārtībā' (37.klase), 'tālsakari' (38.klase), 'elektroenerģijas, naftas, gāzes, akmeņogļu, siltuma, ūdens, aukstuma un gaisa pārvade un uzglabāšana' (39.klase) un 'elektroenerģijas ražošana' (40.klase). Kaut arī izskatāmā zīme starptautiskās reģistrācijas datos fiksēta kā vārdiska zīme, kas izpildīta standarta rakstībā, ApP uzskata, ka šīs zīmes novērtējumā zināma nozīme ir piešķirama faktam, ka vārdiskie apzīmējumi 'Generating Power-' un 'Transmitting Possibilities' ir novietoti divās rindās.

4. Izanalizējot apzīmējuma **Generating Power- Transmitting Possibilities** veidojošo vārdu un vārdkopu nozīmi angļu valodā, ApP piekrīt apelācijas iesniedzēja pārstāvja viedoklim, ka tas kopumā nav tulkojams un uztverams viennozīmīgi. Vadoties no angļu valodas vārdnīcām, tostarp tehniskajām vārdnīcām, nav apšaubāms LPV lēmuma pamatojums, ka vismaz attiecībā uz zīmes reģistrācijā aptvertajiem pakalpojumiem, kas attiecas uz elektroenerģijas ražošanu, pārvadi, uzglabāšanu, kā arī elektroenerģijas ražošanas un pārvades staciju būvniecību, šo apzīmējumu var tulkot un uztvert kā 'Elektroenerģijas pārvades iespēju radīšana (ģenerēšana)' vai 'Radot (ģenerējot) elektroenerģijas pārvades iespējas'. Tajā pašā laikā nevar noliegt apelācijas iesniedzēja pārstāvja argumentu, ka, ievērojot vārdisko apzīmējumu 'Generating Power-' un 'Transmitting Possibilities' izvietojumu divās rindās, zīmi kopumā var tulkot un uztvert arī citādi, piemēram, 'Ražojot elektroenerģiju - pārvadot iespējas' vai tamlīdzīgi. Turklāt, tā kā angļu vārda 'power' nozīmes ir arī 'enerģija', 'jauda', 'spēks', bet vārda 'transmit' - 'pārraidīt', 'pārsūtīt, nosūtīt', nevar izslēgt vēl citu iespējamo tulkojumu pareizību, jo īpaši attiecībā uz zīmes reģistrācijā aptvertajiem pakalpojumiem, kas nav saistīti ar enerģētikas nozari, tas ir, tālsakariem, telefona un datoru tīklu instalēšanu, remontu un uzturēšanu kārtībā.

5. ApP uzskata, ka ne pie vienas no iepriekš minētajām nozīmēm izskatāmā zīme saistībā ar tās reģistrācijā iekļautajiem 37.,38.,39.un 40.klases pakalpojumiem nav vērtējama kā neatbilstoša LPZ/99 6.panta pirmās daļas 3.punkta noteikumiem. Šo LPZ/99 noteikumu mērķis un jēga ir novērst izņēmuma tiesību iegūšanas iespēju uz tādiem apzīmējumiem, kas nepieciešami arī citiem tirgus dalībniekiem, lai apzīmētu un raksturotu attiecīgo preču vai pakalpojumu veidu, kvalitāti, daudzumu, lietojumu (funkcionālo uzdevumu), vērtību, ģeogrāfisko izcelsmi, preču izgatavošanas vai pakalpojumu sniegšanas laiku vai citas preču vai pakalpojumu īpašības. Lai šie noteikumi būtu piemērojami

reģistrācijai pieteiktam apzīmējumam, ir jābūt noteiktam faktu klāstam, ka šis apzīmējums tiek izmantots komercdarbībā attiecīgo preču vai pakalpojumu nosaukšanai vai raksturošanai, vai arī jābūt ticamam pierādījumam, ka apzīmējumu šādam nolūkam var izmantot. ApP uzskata, ka izskatāmā apzīmējuma **Generating Power- Transmitting Possibilities** sakarā nav konstatējams ne viens, ne otrs. Lietas materiāli neliecina, ka šis apzīmējums tiek izmantots reģistrācijā aptverto pakalpojumu veida, funkcionālā uzdevuma vai citu īpašību apzīmēšanai. Tāpat nav pietiekama pamata apgalvot, ka tieši šāds apzīmējums ir objektīvi nepieciešams citiem tirgus dalībniekiem attiecīgajās nozarēs, lai nosauktu vai raksturotu savus pakalpojumus. Tādējādi ApP piekrīt apelācijas iesniedzēja pārstāvja viedoklim, ka izskatāmā zīme ir vērtējama kā asociatīva zīme. Nav apšaubāms, ka izskatāmā zīme, kas pēc sava rakstura var tikt vērtēta kā uzņēmuma sauklis, izraisa asociācijas ar attiecīgo pakalpojumu būtību un raksturu, taču tas nav pietiekams pamats, lai to vērtētu kā neatbilstošu LPZ/99 6.panta pirmās daļas 3.punkta noteikumiem.

6. ApP piekrīt apelācijas iesniedzēja pārstāvim, ka nav arī pietiekama pamata apgalvot, ka izskatāmā zīme neatbilst LPZ/99 6.panta pirmās daļas 4.punkta noteikumiem. ApP atzīst, ka lietas materiāli neliecina, ka apzīmējums **Generating Power- Transmitting Possibilities** ir vispārīgs apzīmējums, kurš attiecībā uz reģistrācijā aptvertajiem pakalpojumiem kļuvis vispārpieņemts ikdienas valodā vai godprātīgās vai vispārāztītās komercdarbības paražās.

7. Ņemot vērā, ka apzīmējums **Generating Power- Transmitting Possibilities** saistībā ar jebkuru no reģistrācijā iekļautajiem 37.,38.,39.un 40.klases pakalpojumiem nav uztverams viennozīmīgi un nav vērtējams kā šos pakalpojumus tieši raksturojošs, ir apšaubāms viedoklis, ka tas attiecībā uz daļu reģistrācijā iekļauto 37.,38.,39.un 40.klases pakalpojumu ir maldinošs LPZ/99 6.panta pirmās daļas 7.punkta noteikumu nozīmē.

8. Pretēji apelācijas iesniedzēja pārstāvja viedoklim ApP neuzskata, ka šai lietā svarīga nozīme ir faktam, ka Latvijā ir spēkā preču zīmes **THE POWER OF MOBILITY** (reģ.Nr. M 47 531), **NATURAL GAS. ELECTRICITY. ENDLESS POSSIBILITIES** (reģ.Nr. M 42 829), **ENDLESS POSSIBILITIES** (reģ.Nr. M 42 828) un ka attiecībā uz citām valstīm ir reģistrētas zīmes **RAISING ENTERPRISE INTELLIGENCE TO THE POWER OF IT** (reģ.Nr. WO 762 028), **THE POWER OF FLEXIBILITY** (reģ.Nr. WO 581 053), **SUPER POWER** (fig.) (reģ.Nr. WO 594 894), **POWER UNLIMITED** (fig.) (reģ.Nr. WO 730 615) un **POWER IT** (reģ.Nr. WO 769 818). Nenoliedzot to, ka zināma līdzība izskatāmās zīmes un atsevišķu minēto zīmju reģistrāciju starpā ir saskatāma, ApP atzīmē, ka citu zīmju reģistrācijas fakts pats par sevi nevar būt par pamatu kādas nākamās zīmes reģistrācijai, jo zīmes atbilstība attiecīgajiem LPZ/99 noteikumiem ir novērtējama, vadoties no konkrētajiem lietas apstākļiem, ņemot vērā zīmes jēdzienisko nozīmi, attiecīgo preču vai pakalpojumu raksturu un zīmes uztveri saistībā ar tiem, zīmes izmantošanas ilgumu un apjomu attiecīgajā teritorijā utt.

Tajā pašā laikā ApP kritiski vērtē LPV lēmumā pausto viedokli, ka minēto zīmju reģistrācijas, kas attiecas uz Latviju, ir pieļautas kļūdaini un tādēļ tās nav komentējamas izskatāmās zīmes sakarā. ApP uzskata, ka šāds agrāk reģistrēto zīmju novērtējums ir nepamatots.

9. Apsverot visus izskatāmās apelācijas lietas apstākļus kopumā, ApP secina, ka preču zīme **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) nav pretrunā ar LPZ/99 6.panta pirmās daļas 3., 4.un 7.punkta noteikumiem, tātad apelācija ir apmierināma.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos argumentus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* 6.panta pirmās daļas 3.,4. un 7.punkta noteikumiem un procesuāli balstoties uz minētā likuma 19.panta pirmās, otrās, trešās un ceturtās daļas noteikumiem, **nolemj**:

1. apmierināt uzņēmuma VATTENFALL AB (publ.) apelāciju pret Patentu valdes lēmumu par preču zīmes **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) aizsardzības atteikumu Latvijā;

2. atcelt Patentu valdes 14.12.2001 lēmumu un atzīt zīmes **Generating Power- Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) starptautisko reģistrāciju par spēkā esošu Latvijā attiecībā uz visiem reģistrācijā iekļautajiem pakalpojumiem;

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* un starptautiskās reģistrācijas noteikumos noteiktajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes **Generating Power-Transmitting Possibilities** (reģ. Nr. WO 747 903) attiecinājuma uz Latviju atzīšanu par spēkā esošu attiecībā uz visiem šīs zīmes reģistrācijā iekļautajiem pakalpojumiem.

ApP lēmumu preču zīmes pieteicējs (īpašnieks) var pārsūdzēt Rīgas apgabaltiesā triju mēnešu laikā no lēmuma noraksta saņemšanas dienas (likums *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm*, 19.panta astotā daļa).

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts noteiktajā laikā, saskaņā ar ApP Noteikumu 61.punkta 2.apakšpunktu stājas spēkā no dienas, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs



N.Lamsters

ApP sēdes locekļi:



S.Drozdovska



K.Krūmiņš